

Sang Bumi Ruwa Jurai

Based on the Lampung Province Regional Regulation Number 1 of 1971 on September 3, 1971, it was stipulated in Teluk Betung, about the shape of the regional symbol of Lampung Province and in the attachment explain **Sang Bumi Ruwa Jurai**^[1] (English: one land, two kinds) is the nickname Lampung. Provincial anthem of **Lampung, Indonesia**. Its title also serves as the provincial motto^[2]. The Regional Coat of Arms of Lampung Province is in the form of perisai five angle base color vertical stripes.

Contents

Pita Sang Bumi Ruwa Jurai

[Other meanings of Ruwa Jurai](#)

[The contents of the Lampung of arms consist of](#)

[Lyrics](#)

External link

Reference

Pita Sang Bumi Ruwa Jurai

- From Pita

- Seen from below is the gateway to the fertile and prosperous Lampung region.
- Seen from above, it is a development platform with a core of pepper and rice farming by a culturally rich society.

- Color Pita

- The clear white symbolizes the purity and sincerity of the people's hearts.
- The White Ribbon also means a stretch of white cloth that is usually used by indigenous peoples to welcome honorable guests.

Other meanings of Ruwa Jurai

- Cultural linguistics consists of two elements of origin belonging to the following categories:

- Lampung people who speak "O"
- Lampung people who speak "A"

- Sociology consists of two elements community groups that exist today

- Native Lampung People
- Lampung Community Migration

Sang Bumi means a large and spacious household. Ruwa Jurai means two elements of community groups domiciled in the province of Lampung. Sang Bumi Ruwa Jurai is a large and spacious household with two elements of community groups living in the province of Lampung. Lampung is the Sang Bumi Ruwa Jurai, a household of two elements, all crocodiles based on the flower bud, the life that inhabits the plains, mountains, and seas. Pepper and rice income as a source of livelihood. The people are united to work hand in hand to build, with the existing weapons they survive in order to realize the crown of glory of Pancasila under the auspices of the Unitary State of the Republic of Indonesia^{[3][4][5]}.

Lampung's coat of arms is a painting of rice and pepper, which is a symbol of the abundant crops in Lampung. Laduk and payan in the form of machetes and spears are historical heirlooms, traditional weapons of the Kingdom of Sekala Brak Lampung. Gong Gajah Mekhu Gung Color Dark Yellow (Brass) The meaning of Gung symbolizes the majesty of indigenous art and culture. Color Siger Siger Yellow Gold The meaning of the Siger crown symbolizes the majesty of cultural customs and a respectable level of life, Fill in the shape Number of pointed teeth, curved 9, as a symbol of the nine rivers that flow in the Lampung area Way Semaka, Way Sekampung, Way Seputih, Way Pengubuan, Way Abung Rarem, Way Sungkai, Way Kanan (Umpu Besai), Way Tulang Bawang, Way Mesuji. The buds of the buds symbolize the Kingdoms of Sekala Brak, the symbol of Kepaksian Sekala Brak is Cambai Mak Bejunjungan. The umbrella as the historic Great Great Umbrella symbolizes the Proclamation of the Republic of Indonesia on August 17, 1945^{[6][7]}.

The contents of the Lampung of arms consist of

- Pita Putih dengan tulisan SANG BUMI RUWA JURAI
- Lampung script
- A sprig of pepper and its fruit and a sprig of rice fruit surround a gong with a background of laduk and payan.
- Siger (mahkota) terletak di atas gong di bawah payung.
- Umbrella with towering pole

Sang Bumi Ruwa Jurai

English: One earth, two elements of society



Coat of arms and Regional anthem of Lampung

Lyrics Syaiful Anwar

Music Syaiful Anwar

Lyrics

Lampungese	Indonesian	English
Jak ujung Danau Ranau Teliu mit Way Kanan Sampai Pantai Lawok Jawoh Pesisir khik Pepadun Jadi sai di lom lamban Lampung sai kayo rayo	Dari ujung Danau Ranau Melewati Way Kanan Sampai pantai Laut Jauh Pesisir dan Pepadun Jadi satu di dalam rumah Lampung yang kaya raya	From far-flung Lake Ranau, Passing o'er Way Kanan stream, To the Sea of Java strand, Pesisir and Pepadun, Forging one unity, In a rich and bountiful land,
Lampung sai Sang bumi ruwa jurai Lampung sai Sang bumi ruwa jurai	Lampung satu Satu bumi dua elemen masyarakat Lampung satu Satu bumi dua elemen masyarakat	Lampung dear, Two peoples of one land. Lampung dear, Two peoples of one land.
Ki kham haga burasan Helauni pumandangan Huma lada di pematang Apilagi cengkehni Telambun beruntaian Tandani kemakmuran	Jika kamu ingin merasakan Hijaunya pemandangan Kebun lada di pematang Apalagi cengkehnya Banyak beruntaian Tandanya kemakmuran	Here evermore shall be, A lush and verdant land, The pepper fields a-calling, The cloves us all a-binding, Their strands signifying, Prosperity abiding,
Lampung sai Sang bumi ruwa jurai Lampung sai Sang bumi ruwa jurai	Lampung satu Satu bumi dua elemen masyarakat Lampung satu Satu bumi dua elemen masyarakat	Lampung dear, Two peoples of one land. Lampung dear, Two peoples of one land.
Cangget bara bulagu Sembah jama Saibatin Sina gawi adat sikam Manjau khik sebambangan Tari rakot khik melinting Cirini hulun Lampung	Penghormatan pemuka adat penyimbang Sembah dengan SaiBatin Itulah aturan adat kami Berkunjung dan larian Tari ragat melinting Tandanya orang Lampung	Our elders we shall honour, Our traditions we'll observe, For this is our sacred way, Our dances and our games, Our mutual aid, Make who we are today,
Lampung sai Sang bumi ruwa jurai Lampung sai Sang bumi ruwa jurai	Lampung satu Satu bumi dua elemen masyarakat Lampung satu Satu bumi dua elemen masyarakat	Lampung dear, Two peoples of one land. Lampung dear, Two peoples of one land.

Written by Syaiful Anwar, the song's lyrics talk of the unity between the Saibatin and Pepadun peoples of Lampung.^[8]

External link

Official website (<https://sekalabrak.com>)

Reference

- <https://sekalabrak.com/peraturan-daerah-propinsi-lampung-nomor-1-tahun-1971-tentang-bentuk-lambang-daerah-propinsi-lampung/>
- Nurani, Rahmanisya Okti. "Lagu Daerah Lampung "Sai Bumi Ruwa Jurai" " (<http://malahayati.ac.id/?p=19031>). *Universitas Malahayati*. Retrieved 2019-10-21.
- <https://docplayer.info/39739308-Peraturan-daerah-propinsi-lampung-nomor-1-tahun-1971-tentang-bentuk-lambang-daerah-propinsi-lampung.html>
- <http://repositori.kemdikbud.go.id/13412/1/Sejarah%20sosial%20daerah%20lampung%20kotamadya%20bandar%20lampung.PDF>
- <https://sekalabrak.com/peninjauan-kunjungan-kerja-ketua-dpd-ri/>
- <https://www.jdih.lampungprov.go.id/product-hukum/provinsi/1/pdf/bentuk-lambang-daerah>
- <https://sekalabrak.com/kerajaan-adat-kepaksian-pernong-sekala-brak-menjawab-sejarah/>
- lintanganun (2018-07-18). "Lampung, Provinsi Dengan Dua Suku Masyarakat yang Berbeda" (<https://kebudayaan.kemdikbud.go.id/lampung-sai-bumi-ruwa-jurai/>). *Direktorat Jendral Kebudayaan* (in Indonesian). Retrieved 2019-10-21.

Retrieved from "https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Sang_Bumi_Ruwa_Jurai&oldid=1050164916"

This page was last edited on 16 October 2021, at 05:40 (UTC).

Text is available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike License; additional terms may apply. By using this site, you agree to the Terms of Use and Privacy Policy. Wikipedia® is a registered trademark of the Wikimedia Foundation, Inc., a non-profit organization.